Marta Méndez, Muxupip, Continuación, 14 de Mayo, 2000

Entrevistadora: Sarah Buck (SB)
Entrevistada: Marta Méndez (MM)
Fecha de Entrevista: 14/05/00
Ubicación: Muxipip, Yucatán
Transcribidores: Lauren Moser, Sarah Buck

Yo (SB) regrese otro día (no se cual) para hablar más con Doña Marta. Hablamos más de cómo se estableció el molino de nixtamal cooperativo de la liga femenina y cómo esa liga convertió en negocio para algunas personas.

00:00 MM: …ya se murieron.

SB: Dos Paulinas. ¿Quiénes fueron ellas?

MM: …agarraron dinero

SB: Y quienes fueron ellas?

MM: …no se…

SB: [Risa]. Porque había el molino y estaba cómo ustedes tuvieron un grupo que vigilaron el molino, ¿no?

MM: Ah. Hasta…vinieron a prestar… Este, este lo prestó, y, echo a perder…

SB: Ok

MM: Dieron la, dieron la casa de, otra casa, esta casa este cuarto allá… en el molino. Otra casa entonces vieron …vieron los señores, vieron la casa…

01:00 SB: ¿Ah, pusieron tienda?

MM: Ah

SB: ¿Y esta casa cuando estuvo el molino [pasa un camion], a quién perteneció a la casa, de quién fue la casa?

MM: Adelfo, Adelfo Dominga, es el socio.

SB: ¿Aldelfo Dominguez? Pero Ud. dijo que fue de su suegro.

MM: No es mio, ya lo vendieron. …chico.

SB: Ah, ya está vendido la casa.

MM: Ya, vendido

SB: Y mal vendido usted dijo.

MM: Ah…allá esa casa…allá lo bajaron, lo aquilaron…[hay mucho ruido de un camion]….
02:00 …robaron. Ya lo robaron. …El señor que está allá como tiene su, su máquina […el ruido del camion sigue…] así nadie lo… así se, así quemó

SB: Ok. ¿Entonces cuando ustedes hicieron la petición para el molino, esta casa qué fue?

MM: Ah, esta casa...

SB: ¿Pero, a quién perteneció en este momento la casa?

MM: Este, este Don Adelfo.

SB: Don Adelfo

MM: Dominguez

SB: Dominguez.

MM: Ah

SB: ¿Y quién fue él?

MM: Él es, el está … está socio.

SB: Ok. ¿Él fue político o?

MM: No él es el socio.

SB: ¿De qué?

MM: Del PRI.

SB: O del PRI, ok. ¿Y qué fue
03:00 el funcionamento de la casa entonces? ¿Él vivió allí?

MM: No, no vivió, lo dió para alquilaron.

SB: Ah, ok.

MM: No vivió ni una mes, … Lara … cinco centavos. Cinco centavos un mes.

SB: ¿Asi lo aquilaron en la casa?

MM: Ah, así lo dieron, alquilado, cinco centavos.

SB: Ok. ¿Para poner el molino allí?

MM: No, a parte el molino. El molino está a parte.

SB: Ah, ok.

MM: Es no más que un cuarto en el molino.

SB: Ah, ok.

MM: La tienda es otra persona.

SB: Ok.

MM: Mmm. Es el señor Adolfo Ligerio. Es que quien es. Tiene alquilado.

SB: Ok. ¿Y luego ustedes operaron el molino?

MM: ¿Huh? No, no. Nos…otros som, nosotros somos este, así, cerca estamos viendo.

04:00 SB: Ah, ustedes no tuvieron el molino allá. Pero ahora está ahí. Ahora el molino está ahí.

MM: ¿Huh?

SB: Ahora el molino está ahí.

MM: Allá soy socio de allá.

SB: Y cuánto tiempo, bueno, ustedes tuvieron el molino, pero luego se hecho perder, pero Buenaventura me dijo que ella tuvo que entregar el dinero a otra persona o no sé qué.

MM: Ellas están allá... Buenaventura y Doña Paulina que, y Doña Paulina Lara, y Doña Chela, Doña Candida, ellas pasan a habitar cuando hay asemblea así, ellas pasan allá, y con esa Doña Buenaventura, Ventura Méndez.

SB: Ah, Aha..¿Y usted no?

MM: Yo no.

SB: ¿Ah, usted no fue a estas asembleas?

MM: No, no. Está chico
05:00 mi hija.

SB: Ah, y Ud. tuvo que cuidar los hijos.

MM: Ah, si. Aja.

SB: ¿Y ellas Cándida y Buenaventura son menores que Ud.?

MM: Son jovenes.

SB: Ok. ¿Y usted, cuántos años tuvo?

MM: Tan joven, no tengo hijo.

SB: ¿Ellas no tuvieron hijos? Mmm, ok.

MM: Hace años.

SB: Ok. ¿Pero Ud. usó, utilizó el molino o no?

MM: Allá, este, vamos a moler.

SB: ¿Y cuánto cobraron?

MM: A dos centavos.

SB: Ah, ¿Estuvo barato, no?

MM: Dos centavos. Está barata.

SB: ¿Y luego qué pasó con el molino?

MM: ¿Huh?

SB: ¿Luego qué pasó?

MM: El luego, pues, ellos, ellos, los que tienen el dinero...

SB: ¿Quién?

MM: Con el dinero se han hundan el lleva allá con esa Doña Paulina Chim.

SB: ¿Ah sí?

MM: Ah, ella…

06:00 No sé que hizo con el molin..., con el dinero.

SB: ¿Entonces las mismas mujeres que organizaron esto, después tomaron el dinero?

MM: Ah.

SB: ¿Y hubo una división en el grupo?

MM: Sí cuando se echó a perder, pero el dinero sabemos

SB: Ok

MM: cómo lo pasó. [Risa]. Como es un poco, pues allá compran gasolina allá. Solo se …el molino.

SB: ¿Y ese molino fue grande o fue chico?

MM: …

SB: ¿Esto es el mismo molino?

MM: Ah.

SB: ¿Entonces fue muy chico, no, fue muy grande,

MM: Ah

SB: verdad?

MM: Ah

SB: Y el horno que está ahí,

MM: ¿Hm?

SB: hay un horno para una panadería o algo así.

MM: No.

SB: ¿No?

MM: No

SB: ¿Por qué hay un horno allí?

MM: ¿Huh? No más que ese,

07:00 no hay, panadería, es a parte. Es señores que vienen. Hay de Motul, viene aquilando y los dan, alquil…

SB: ¿Ese no tuvo que ver con el molino?

MM: Mmmt mmmt. Molino ese, es.. nadie lo, lo hizo caso, nadie lo compuso. Ellas, los que tienen el dinero, las Paulinas, dicen que, que un molino lo compraron allá. Eso se dio, dio a su hermanito…está trabajando …y no sabemos que, que hicieron ellas.

SB: Sí. ¿Y usted sabe quiénes son Alejandra y Sabina Méndez?

MM: Esas son muchachas de…

SB: Ok. ¿Y fueron involucradas con el molino ellas?

MM: Pero
08:00 ellas, no ellas agarraron el dinero, no más que dos Paulinas agarraron el dinero.

SB: ¿Ellas no lo agarraron?

MM: No, no agarraron. No más están manejando hasta lo paga. Esa ya se murió también.

SB: Ok

MML: Lo paga…

SB: Ok

MM: Como a Tixkokob, cobre molino.

SB: Ok. ¿Y Olegario Sabino? ¿Ud. sabe quién es él?

MM: ¿Quién?

SB: ¿Olegario Sabino?

MM: ¿Sabino?

SB: Oligario.

MM: Olegario Sabido, ya se murió. Es es su, su abuelo de este ma hoy. Todo eso que ve es de las raminas asi, no eso la
09:00 señora, pero, pero caballaron allá, hicieron esto, hicieron su casa

SB: Mmm

MM: Hoy también,

SB:¿Y él, quién fue, fue un político o ?

MM: No,

SB: ¿Quién fue él?

MM: no entra del político.

SB: ¿No? ¿Qué hizo, de qué vivío él?

MM: De su venda.

SB: ¿Sí? ¿Es un comerciante, o?

MM: …venda, comerciante,

SB: ¿Sí? ¿Tiene una tienda?

MM: Sí. Hasta hoy existe.

SB: ¿Y él tuvo que ver con el molino o no?

MM: ¿Hmm? ¿Él tuvo que ver con el molino?

MM: No.

SB: ¿No? Porque algunos dijeron que vendieron los partes a él.

MM: No.

SB: Ok. O que él vendió los partes.

MM: No entra e, ellas, ellas siéntanlo…

SB: Hmm. Ok. ¿Y, y entonces después fue de las bastidores y las hamacas y usted enseñó a las mujeres y
10:00 todo eso?

MM: Ahh

SB: ¿Cuándo fue eso?

MM: Esa Doña, esa Doña, ay Doña ese, Chata lo sabe,

SB: Ahh.

MM: ella lo sabe porque ella fue presidenta.

SB: Ok

MM: Ella no sabe.

SB: ¿La presidenta de qué?

MM: Ah, pues de, de la, de, es de, de las socias, de, ay como se llama, socias de, esto no sé cómo se llama, esta sociedad.

SB: Ok. ¿Y cuándo fue creado esta sociedad?

MM: ¿Hmm?

SB: ¿Cuándo crearon esta sociedad de Doña Chata?

MM: No hace, no, como ellas lo manejan, pues, ya nadie se lo dice, no más que ella…

SB: Ok.

MM: Nadie
11:00 lo lleva…

SB: ¿Pero us…

MM: …a Mérida sola…

SB: Ah, sí?

MM: Sola va, no sabe mas que e…

SB: Ok, pero ¿usted enseñó?

MM: Yo enseño pero yo, no me pagó ni un centavo.

SB: ¿Ah no?

MM: Ni un centavo me paga. Creo que lo cobró ella pero, creo que ella, dice ella no se, yo no, yo no enseñé.

SB: Mmm…

MM: …este, como doce personas,

SB: y de…

MM: hay que vive hoy.

SB: Mmm. ¿Y Ud. recuerda cuándo Doña Ceci fue a, Doña Cecilia fue a torear,

MM: Ah

SB: que ella entró a torear?

MM: ¿Que?

SB: Doña Cecilia. Dice que fue a torear con
12:00 con los toros, ella, Doña Cecilia.

MM: ¿Doña Cecilia?

SB: Ah huh, que vive aquí al lado.

MM: Ella no, no se metió a ningun lado...

SB: ¿No?

MM: No, no se metió. …nos dicen cosas, no tienen que hacer dice…el hermano…son locas dicen a nosotras

SB: ¿Por qué?

MM: Quién sabe …ese Don Pedro.

SB: Ah

MM: …Roselda, …bien, estámos bien… Que dice, locas está llendo…

SB: ¿Y ella no metió con ustedes

MM: No metió, no metió con nosotras. Dice …el hermano, ellas no son locas, nosotros somos locos.

SB: Mmm

MM: [Risa]

13:00 SB: ¿Y qué más recordió usted que dijo a Don Felipe que vive con Fer?

MM: Ah, Eso Don Felipe no lo sabe asi…no se entiende que…

SB: ¿Qué no sabe él, como qué tipos de cosas?

MM: … mas chico…

SB: Sí. Pero Don Felipe me dijo que usted le dijo que tiene más que contarme.

MM: Yo lo enseñe. Sí, su mamá lo dice.

SB: Ah sí.

MM: Ah, su mamá lo dice.

SB: ¿Pero qué más cosas recordió usted después que yo me fui?

MM: ¿Huh? Nada.

SB: ¿Nada? Pero Felipe me dijo que sí. Que está dijo que ya estaba recordando cosas, ¿no es cierto?

MM: ¿Huh? No lo sé. [Risa]

SB: [Risa]

14:00 …Mmm

FIN

Inciales Utilizados:
SB: Sarah Buck
MM: Marta Mendez